

1892-03-13

AFSENDER

Emil Hannover

MODTAGER

Johan Rohde

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev

Generel kommentar:

Nogle ord i korrespondancen mangler, da brevets papir er revet itu. Se også Emil Hannovers breve til Johan Rohde, hvor sagen om J.F. Willumsens bidrag til kataloget til Den frie Udstilling omtales: 10., 12. og 31. marts 1892.

Arkivplacering:

Den Hirschsprungeske Samling

DOKUMENTINDHOLD

Emil Hannover beder indtrængende Johan Rohde om at finde til København nu, så de i fællesskab kan drøfte, hvordan sagen med J.F. Willumsens tekstbidrag til Den frie Udstillings katalog bedst gribes an. Hannover har vedlagt en afskrift af Willumsens tekst, så Rohde selv kan se, hvor galt det er fat. Der er kun 12 dage til Den Frie åbner, så sagen haster meget.

TRANSSKRIFTION

Kjære Rohde,

Dette er en ny Anmodning til D[em] om snarest mulig at vende Næsen hjemad. Jeg tænker med Rædsel paa [mangler] De kunde blive indesneet i Ribe.

Jeg har næmlig i Dag gjort et Forsøg paa at beskære, omskrive eller omarbejde Willumsens Kommentarer, [mangler] det vil ikke lykkes. Jeg sender Dem herm[ed] en Afskrift af hele Historien; pas pa[a] den, for det Tilfælde Originalen skul[de] komme væk. Naar De har læst disse Afhandlinger, vil De formodentlig indse, at Situationen er vanskelig. For det første véd jeg ikke, om det vil være rigtigt at censurere hans Billeder, naar han netop ønsker at klargjøre en Udvikling. For det andet synes jeg, der maa tages Hensyn til hans Ønske om Krukkens Opstilling, og i saa Fald maa den store Sal jo overlades til ham. Hvad dernæst selve

[2]

[mangler] usalige Kommentarer angaaer, kan vi vistnok let blive enige om, at de i foreliggende Form ikke kan trykkes. Paa den anden Side vil De vistnok ogsaa være enig med mig i, at det paa ingen mulig Maade kan gaa an at støde Willumsen for Hovedet, og det udsætter man sig jo

for b.. baade ved at foreslaa ham  
Ænd store Ændringer og ved at henstille  
til ham helt at opgive Kommentarerne.  
Jeg selv synes, han bør gjøre det  
sidste. Men jeg kan ikke foreslaa  
ham det af den Grund, at han  
naturligvis i min Anmeldelse  
vil finde en hel Del Gjenklang af  
det, han selv har skrevet, og saa  
vil han selvfølgelig tro, jeg har  
fraraadet ham Offentliggjørelsen af  
Kommentarerne for selv at kunne

[3]

glimre med dem.

Ja, jeg véd virkelig ikke, hvad je[g]  
skal gjøre. Derfor maa De komme  
for at vi kan snakke om Tingen[e]  
faa skrevet til Willumsen og fa[a]  
Svar fra ham. Om 12 Dage lukke[r]  
Den fri Udstilling op, og nogen Ti[d]  
tager jo dog Trykningen af Katalog[en]

Deres hengivne

Emil Hannover

13.III.92

Kjære Rolud,

9

Dette er en my Annatning til De  
om maaske muelig at ventt Naesen  
hjemad. By tænker med Rædel paa  
De kunde blive indsemet i Ribe.

By har nautig i Dag gjort et  
forlæg paa at beskære, omskrive eller  
omarbejde Willimsons Kommentarer,  
det vil ikke lykkes. By sender dem hermed  
en Afskrift af hele Historien; pas paa  
den, for det Tilfæld Originalen skulde  
komme velt. Naar De har læst disse  
afhandlinger, vil De fornødentlig ind-  
se, at Situationen er vanskelig. For det  
første vil By ikke, om det vil være  
rigtigt at censurere hans Billeder,  
naar han netop ønsker at klarlægge  
en Udvikling. For det andet synes By,  
der maaske tager Hensyn til hans  
Ønske om Kränkens Opstilling, og  
i saa Fald maaske den store Sal og  
overlades til ham. Hvad der mest selv

uselige Kommentarer angaaer,  
kan vi vistnok let blive enige om,  
at de i foreliggende Form ikke kan  
trykkes. Paa den anden Side vil de  
vistnok ogsaa være enig med mig i,  
at det paa ingen mulig Maade kan  
gaa an at støde Willumsen for  
Hovedet, og det indretter man sig jo  
for ~~at~~ baade ved at foreslaa ham  
~~at~~ <sup>store</sup> Ordreninger og ved at henstille  
til ham helt at opgive Kommentarerne.  
I selv synes, han bør gjøre det  
ridete. Men i, kan ikke foreslaa  
ham det af den Grund, at han  
naturligvis i min Anmeldelse  
vil finde en hel Del Gjenklang af  
det, han selv har skrevet, og saa  
vil han selvfølgelig tro, i, har  
frasaadet ham Offentliggjørelsen af  
Kommentarerne for selv at kunne

flinere med dem.

Ja, vi vil virkelig ikke, hvad vi  
skal gøre. Derfor må de komme  
for at vi kan snakke om Tingene  
Jaa skrevet til Willmann og faa  
Svar fra ham. Om 12 Dage lichte  
den fri Udstilling op, og nogen Tid  
tager jo dog Indtægterne af Katalog

Deres hengivne

Emil Hansen

13. III - 92